



# Saint-Gall Flash

FFBSQ

Octobre 2008 - N°53

## Editorial

*C'est reparti pour une saison ! Les retrouvailles sont faites et les premiers matchs déjà joués. Chacun à repris ses repères et apportera, je l'espère, joie et bonne humeur pour que tout se déroule à merveille. Pour ma part, c'est une deuxième saison en tant que rédacteur du Saint Gall Flash qui commence. Mes souhaits pour cette année sportive à venir sont de voir toujours plus de lecteurs du Saint Gall Flash et toujours plus d'implications des clubs dans les transmissions d'informations. Je n'ai plus qu'à vous souhaiter bonne lecture und « Guat Holtz » !*

**OBRECHT Hervé** ([herve.obrecht@orange.fr](mailto:herve.obrecht@orange.fr))

## Le Mot du président

*Pour ce premier numéro du st Gall Flash de la saison, je tenais tout particulièrement à m'adresser à l'ensemble des quilleurs de notre discipline pour leur faire part de ma gratitude.*

*Cela fait déjà quatre ans que le nouveau Comité Directeur est en place et qu'il a œuvré à vos côtés pour faire vivre notre sport de quilles. Le mandat étant de quatre ans, nous avons réuni les présidents de club le 19 septembre dernier afin d'élire leurs représentants pour les quatre années à venir. Je vous remercie d'avoir été si nombreux à répondre à cet appel électoral, ceci démontre l'intérêt que vous portez aux quilles St Gall. La liste présentée par l'équipe sortante était sensiblement la même que pour le mandat précédent, outre le fait de la volonté M. Bernard BINTZ de ne pas se représenter et qui est remplacé par M. Christophe RUDY. J'en profite, au passage de remercier encore une fois Bernard pour son travail et sa dévotion.*

*Merci pour la confiance que vous nous avez accordée, nous ferons tout ce qui est notre pouvoir pour nous en montrer digne. Nous n'avons d'autre volonté que de faire vivre et progresser le sport de quilles St Gall.*

*Bonne saison à toutes et à tous et VIVE LE ST GALL !*

**Denis REMOND**  
Président CN Saint Gall

## Changement de dates ...

Attention, chers amis quilleurs, veuillez prendre notes des différents changements de dates suivants :

- le **bal de la zone Nord**, initialement prévu pour le 16 mai 2009 est décalé au **23 mai 2009**.

- la formation instructeurs, changent également de dates : les deux week-ends retenus sont le **24 & 25 janvier 2009** ainsi que le **18 & 19 avril 2009**. Si vous êtes intéressés pour y participer, n'hésitez pas, il reste des places disponibles !

## Règlement sur la piste !

Suite à une mise à jour du règlement de notre discipline, un classeur le contenant a été distribué à chaque club. Le Comité National vous rappelle qu'il est nécessaire de laisser ce règlement dans le local de votre piste de quilles. En effet, en cas de problème ou d'hésitation, le règlement sera toujours là pour éviter les litiges ou les mésententes.

Pour les capitaines d'équipes et les présidents de clubs qui souhaitent avoir ce règlement à leur domicile, ils peuvent faire des copies à partir du règlement distribué.

***En aucun cas, un règlement officiel doit être absent de l'une des pistes de quilles lors d'un match !***

Cela permettra un bon déroulement du jeu, dans les meilleures conditions et sans petits problèmes récurrents sur certains points du règlement des Quilles Saint Gall.

## Elections du C.N. Saint Gall

Vendredi 19 septembre 2008, dans la salle des Fêtes de Biesheim, a eu lieu l'Assemblée Générale Elective du Comité National du Saint Gall. Sur les 71 clubs représentés lors de cette soirée, nous avons pu dénombrer 66 votants et 3 nuls.

Voici le nouveau comité qui a été élu avec 241 voix :



*Le nouveau Comité National du St Gall*

REMOND Denis (*Président*)  
GULLY Patrick (*Vice Président*)  
THEOBALD J.Marie (*Vice Président*)  
MEYER Béatrice (*Secrétaire & Resp. Féminines*)  
STAEHLER René (*Trésorier*)  
HORN Denis (*Trésorier Adjoint*)  
UNVERZAGT Guy (*Trésorier Adjoint*)  
BOLLI Nadine (*Présidente Commission Technique*)  
N'GUYEN DIHN Claude (*Resp. Licences*)  
AUFAURE Gérard (*Resp. Presse*)  
MEYER Bernard (*Membre*)  
RUDY Christophe (*Membre*)

Ainsi que les deux membres rattachés :

SEEMANN Emmanuel (*Resp. Nationale*)  
OBRECHT Hervé (*Resp. Saint Gall Flash*)

## Westhalten et Bennwihr mobilisés

A l'occasion du 13<sup>e</sup> Téléthon, la société de Quilles Aloysia Westhalten se mobilise du vendredi 5 décembre à 16h au samedi 6 décembre à 16h en non-stop. Les bénéfices seront intégralement reversés à l'AFM (à qui l'association a déjà reversée plus de 25.000 €). Sur place, jeu de quilles (avec lots à gagner) et restauration en continu. Si vous souhaitez manger sur place à midi ou en soirée, il est prudent de réserver vos repas au 03.89.47.66.06 ou au 03.89.47.65.28.

De son côté, la Quille Bennwihrienne organise sur sa piste une journée non-stop au profit du Téléthon du samedi 6 décembre à 13h au dimanche 7 décembre à 11h. Sur place vous pourrez trouver repas chauds, saucisses, soupe à l'oignon, buvettes et jeu de quilles sans interruption ! Dimanche matin, dès 8 heures un petit déjeuner peut être pris sur place. Tous les clubs sont invités chaleureusement par l'association pour passer une bonne journée pour la bonne cause.

## A VENDRE

**Le club de Quilles de Ste Croix en Plaine vend plusieurs boules de Quilles St Gall :**

- 1 Boule diamètre 210 (noir) - 30€**
- 1 Boule diamètre 198 (brune) - 25€**
- 1 Boule diamètre 195 (brune) - 25€**
- 4 Boules diamètre 190 (brune) - 25€ l'unité**
- 1 Boule diamètre 186 (brune) - 25€**

**S'adresser à M. KREBS Victor**  
**Téléphone : 03.89.22.01.61**  
**e-mail : k.victor@free.fr**

## Comité d'arbitrage Zone Nord

Pour le mandat 2008/2012, la Commission d'Arbitrage Nord enregistre plusieurs petits changements. Notamment le départ de l'ancien président de ce comité : M. BINTZ Bernard.

Voici la Commission de cette saison :



*La Commission d'Arbitrage Nord*

- GULLY Patrick (*Président*)
- RUDY Christophe (*Secrétaire*)
- HORN Denis (*Trésorier et Resp. Division IV*)
- MEYER Bernard (*Resp. Coupes*)
- AUFAURE Gérard (*Resp. Presse*)
- HUMMEL Serge (*Resp. Division Excellence*)
- ANTONY Marc (*Resp. Division Honneur*)
- LISCH Laurent (*Resp. Division Promotion*)
- RICHTER Hervé (*Resp. Division I*)
- FURDERER Christophe (*Resp. Division II*)
- MASCHINO J.Jacques (*Resp. Division III*)
- WUEST Christophe (*Resp. Division V*)
- DOMINIQUE Michel (*Resp. Division VI*)

**Souhaitons bonne chance au nouveau comité d'arbitrage pour que tout se déroule dans les meilleures conditions.**

## Les membres sortants remerciés

Le dimanche 29 juin 2008, une réception a été organisée par la Commission d'Arbitrage Nord en l'honneur de MM. **Bintz Bernard, Ferder Roland** et **Kamper Richard** qui ont souhaité mettre un terme à leurs fonctions.



*M. & Mme BINTZ aux côtés de GULLY Patrick (nouveau président C.A Nord) et MEYER Bernard*

L'ensemble des membres était convié à cette fête tout comme quelques anciens qui les ont côtoyés. Etaient également invité le Président du C.N. St. Gall, Mr Denis Remond. Le nouveau Président de la C.A. Nord, Patrick Gully avec Bernard Meyer ont retracé quelques faits marquants du comité.



*M. KAMPER & Mlle THEILLER récompensés*

Un cadeau a été remis à chacun ainsi qu'un arrangement floral à leurs épouses. Mr Bernard Bintz a fait son dernier discours sur son historique et de ses engagements dans les différents comités. La soirée s'est prolongée par un barbecue organisé par M. Horn Denis.



*M. & Mme FERDER à leur tour remerciés*

## Les instructeurs et lauréats récompensés

Lors de la réunion des Associations 2008 à Balschwiller qui clôturait le Concours Fédéral, l'ensemble des vainqueurs de ce Concours étaient récompensés. Etaient également récompensés les diplômés du stage « Instructeur St. Gall » par la remise du maillot d'instructeur et du diplôme.



*L'ensemble des lauréats et des instructeurs*

## La Krutenau, Septuagénaire



*Les membres du club de quilles de Krutenau Colmar entourés de M. le président du C.N Saint Gall, Denis REMOND et de Mme. la présidente de la Commission Technique, Nadine BOLLI.*

Pour le 70<sup>e</sup> anniversaire de sa création, les membres de la société de quilles Krutenau ont fêté dignement cet événement le dimanche 6 juillet 2008. Dans la cour du président, Bernard MEYER (accroupi sur la photo), une exposition avec articles, trophées et tenues vestimentaires retraçait l'histoire du club.

A cette occasion, divers membres de la société se sont vu attribuer des médailles sportives, récompensant leurs années de licence sportive au sein du Saint Gall. La journée s'est terminée autour d'un apéritif et d'un repas pris en commun.

La société fut officiellement fondée en juillet 1938. Elle a vu le jour par quelques mordus des quilles du quartier des maraîchers dont les regrettés membres fondateurs : Paul Bretz (Père), Marcel Muller, Charles Bass (Père) et le sénateur Charles Zwickert. Le premier président du club fut Albert WOLFF. C'est un des clubs les plus anciens. Au fil des saisons, d'autres présidents se succédèrent, jusqu'à MEYER Bernard à partir de l'an 2000. La société compte actuellement une trentaine de membres.

## Niederhergheim, Octagénaire



*Les membres de la société de quilles de Niederhergheim entre l'année 1928 et 1931*

80 ans ! C'est l'âge du club de quilles de Niederhergheim. Pour l'occasion, les membres n'ont pas sortis les bougies pour le gâteau mais ont organisés un tournoi sur trois soirées. Quatre équipes ont accepté l'invitation : Andolsheim, Merxheim, Heiteren et la Commission d'arbitrage Nord.

C'est le tout nouveau président, Francis Mann, élu le 13 juin dernier, qui a félicité le club vainqueur du tournoi : Andolsheim, qui devance la Commission d'arbitrage Nord (1331-1242 bois).

La société fut fondée en 1928, avec 13 membres recensés. Xavier Hechinger sera le premier président du club et Léon Zemb son vice-président. La guerre marquera un arrêt des jeux et concours et c'est en 1946 qu'a eu lieu la reprise timide du club : 18 membres vont relever le défi de relancer l'association. La stabilité du club de quilles de Niederhergheim est en parti dû à un comité dynamique dont Francis Mann est le douzième président. Il succède à David Moser.

## Vogelgrun : La Piste Inaugurée

C'est un grand moment dans l'histoire du club de Vogelgrun qui s'est inscrit, dimanche 7 septembre 2008. En effet, le club fête cette année ces 60 ans d'existence. Pour l'occasion, une nouvelle piste, sur laquelle Vogelgrun joue depuis une saison, leur a été attribuée. C'est donc pour inaugurer ces nouveaux locaux (qui comportent deux pistes de Quilles Saint Gall) que le club de Vogelgrun invita cordialement le champion de France de la saison précédente : Marxa Merxheim.



*Les joueurs de Vogelgrun et de Merxheim ayant disputés la rencontre de gala, sur l'une des deux pistes du nouveau local du club.*

A 14h30, la rencontre de gala peut enfin commencer. Dans une très bonne ambiance, le résultat du match va tourner en faveur des locaux. En effet, c'est Vogelgrun qui s'impose devant le champion de France, Merxheim, 4 à 2.

|                       | VOGELGRUN   |          | MERXHEIM    |          |
|-----------------------|-------------|----------|-------------|----------|
| 1 <sup>o</sup> partie | <b>705</b>  | <b>2</b> | <b>578</b>  | <b>0</b> |
| 2 <sup>o</sup> partie | <b>586</b>  | <b>0</b> | <b>616</b>  | <b>2</b> |
| <b>TOTAL</b>          | <b>1291</b> | <b>2</b> | <b>1194</b> | <b>0</b> |
|                       |             | <b>4</b> |             | <b>2</b> |

Meilleurs scores individuels : SCHATTNER Philippe (170), PORFIRIO Joseph (169), HOLDER Christian (159), GUTHMANN Joseph (158).

Après le match de gala, c'est la partie officielle de la journée qui débute à partir de 18h : les nouveaux locaux du club sont présentés à plusieurs personnes ayant fait le déplacement, notamment M. REMOND Denis, Président C.N Saint Gall, Mme BOLLI Nadine, Présidente Commission Technique ou encore M. le député, STRAUMANN Eric.



*La piste de quilles à été présentée aux personnalités ayant fait le déplacement*

Après la présentation des infrastructures, le président procéda à la lecture de l'historique du club de Vogelgrun.

La saison passée, fut particulièrement bonne pour Vogelgrun. En effet, l'équipe fanion termina vice-championne de la division d'Honneur et joue cette saison en Excellence. Pour l'équipe II, c'est le titre de champion de division VI qui fut décroché.



L'équipe II de Vogelgrun fut également championne d'Alsace de division VI, comme il n'y a pas de division VI en zone Nord. Félicitations à Vogelgrun !!

*Jean Louis Schindler, président du club de Quilles de Vogelgrun.*

## Merxheim : les 75 bougies de la société

La société de quilles « Marxa Merxheim » fête ses 75 ans. A cette occasion, les membres du club ont organisé un tournoi confrontant les différentes associations du village. Finalement, c'est ALCOA qui s'impose devant le FC Merxheim et l'entreprise DACC. Le tournoi a mobilisé environ 10% de la population durant 2 semaines, soit 32 équipes participantes !



Les Merxheimois et la sélection à l'échauffement

Après la matinée des finales, c'est un repas organisé par la société qui se déroule dans la salle polyvalente du village. Puis, pendant l'après-midi, un match de gala, pour marquer cet anniversaire est prévu. Les champions de France vont affronter une sélection du Haut-Rhin. Au final, c'est la sélection Haut-Rhinoise qui l'emporte devant Merxheim 6 à 0.

|                       | MERXHEIM |   | SELECTION |   |
|-----------------------|----------|---|-----------|---|
| 1 <sup>o</sup> partie | 616      | 0 | 659       | 2 |
| 2 <sup>o</sup> partie | 537      | 0 | 683       | 2 |
| TOTAL                 | 1153     | 0 | 1342      | 2 |
|                       |          | 0 |           | 6 |

Meilleurs scores individuels : STAEBLER René (147), MEYER Béatrice (146), PEROCCHI Patrice (145), LEGLER Roger (143), FERRY Vincent (142).

Après le match c'est une remise de médailles en faveur des quilleurs méritants de Merxheim qui fut organisée : 2 grand or, 1 or, 4 argent & 2 bronze ont été distribués.



Les médaillés aux côtés du Président du C.N Saint Gall et de Monsieur le Maire de Merxheim, Patrice FLUCK

## Challenge de l'III : Logelheim survole

Chaque année, avant la reprise de la saison, ce sont 6 équipes de la zone de l'III qui s'affrontent dans un mini-tournoi. Pour l'édition 2008, c'est le club de Houssen 2000 qui avait la responsabilité de l'organisation de ce dernier.

Le vainqueur de ce tournoi est Logelheim, devant les clubs d'Andolsheim, Houssen, Bischwihr, Nierderhergheim et Oberhergheim. Au niveau des individuels, c'est Logelheim qui survole le classement :

- 1<sup>er</sup> Senior : KAMPER Richard (Logelheim) – 153,67
- 1<sup>ère</sup> Dame : THEILLER Cécile (Logelheim) - 142,00
- 1<sup>er</sup> Vétéran : VONFELD Guy (Logelheim) - 141,00
- 1<sup>er</sup> Junior : HAEN Flavien (Logelheim) – 130,67

L'édition 2009 du Challenge de la Plaine de l'III se déroulera sur la piste d'Oberhergheim.

## WNBA 2008 - Logelheim : La France couverte d'or

C'est désormais une question d'habitude, chaque année, Hollandais, Luxembourgeois et Français se rencontrent le 2<sup>ème</sup> week-end du mois d'octobre pour disputer la Super Coupe des Nations WNBA. L'an dernier, le Luxembourg accueillait la compétition sur les pistes de Kockelscheuer, où ces derniers l'emportèrent, chez les hommes, comme chez les femmes. Cette année, c'est Logelheim qui a eu le privilège d'accueillir cette compétition.

Vendredi 10 octobre, les deux équipes se rencontrent pour la soirée d'entraînement et de familiarisation, pour les joueurs des autres nations, avec le jeu Saint Gall. La soirée sera suivie d'un repas. Samedi 11 octobre, c'est le grand jour : la compétition officielle. Dès 9h les hymnes nationaux retentissent et les nations s'échangent des cadeaux entre elles. A 9h30, la compétition débute. Le jeu se déroulera en 2 manches le matin et 2 manches l'après-midi, avec dans chacune d'elle, 3 joueurs de chaque nation. Ainsi, chaque joueur effectuera 2 matchs. La matinée se termine sur une choucroute garnie où les joueurs profitent de cet instant de calme pour reprendre des forces. L'après-midi la rencontre reprendra à 14h et se déroulera dans une ambiance festive, notamment grâce à la joie des Luxembourgeois de participer à cette compétition. Au final, la France n'aura jamais été inquiétée, même avec l'handicap de 14 bois par joueur et 20 bois par joueuse accordé aux autres nations. Les hommes et les femmes décrochent donc l'or de la victoire, derrière les Luxembourgeois et les Hollandais, chez les hommes comme chez les femmes.

Après la remise des prix, le président Denis REMOND a annoncé officiellement que les 3 pays se rencontreront l'année prochaine aux Pays-Bas et fêteront par la même occasion les 100 ans de leur Fédération.

### HOMMES

|                       | FRA         | LUX         | NDL         |
|-----------------------|-------------|-------------|-------------|
| 1 <sup>o</sup> partie | 775         | 592         | 529         |
| 2 <sup>o</sup> partie | 728         | 689         | 491         |
| <b>TOTAL</b>          | <b>1503</b> | <b>1281</b> | <b>1020</b> |

### FEMMES

|                       | FRA         | LUX         | NDL        |
|-----------------------|-------------|-------------|------------|
| 1 <sup>o</sup> partie | 680         | 476         | 442        |
| 2 <sup>o</sup> partie | 587         | 538         | 436        |
| <b>TOTAL</b>          | <b>1267</b> | <b>1014</b> | <b>878</b> |

**FELICITATIONS AUX EQUIPES DE FRANCE AINSI QU'AUX AUTRES PARTICIPANTS**



L'équipe de Logelheim en pleine préparation

Les trophées WNBA !



La photo de la cérémonie de clôture



Il faut croire que la WNBA, c'est pas de tout repos !



« *Gesundheit*, Cécile »